

## Vorlage zur Kenntnisnahme

für die Sitzung der Bezirksverordnetenversammlung am 17.06.2021

1. Gegenstand der Vorlage: Vorlage zur Kenntnisnahme für die BVV, 13. jährlicher Bericht der Fachabteilungen des Bezirksamtes über Zuwendungen Privater zur Förderung von Tätigkeiten der Bezirksverwaltung im Haushaltsjahr 2020 gemäß dem Bezirksamtsbeschluss Nr. 334/III vom 02.10.2007, zuletzt geändert mit Bezirksamtsbeschluss Nr. 0635/V vom 09.04.2019 und gleichzeitig Information zum Ersuchen der BVV, Ds-Nr. 0597/VI-1 aus der 17. Sitzung der BVV vom 24.01.2008

2. Die BVV wird um Kenntnisnahme gebeten:

Das Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf hat in seiner Sitzung am 18.05.2021 beschlossen, die BA-Vorlage Nr. 1331/V mit dem 13. jährlichen Bericht der Fachabteilungen des Bezirksamtes über Zuwendungen Privater im Haushaltsjahr 2020 der BVV zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Die Vorlage ist in der Anlage beigefügt.

Dagmar Pohle  
Bezirksbürgermeisterin

Anlage

---

**Vorlage für das Bezirksamt**  
- zur Beschlussfassung -  
Nr. 1331/V

---

- A. Gegenstand der Vorlage: Vorlage zur Kenntnisnahme für die BVV, 13. jährlicher Bericht der Fachabteilungen des Bezirksamtes über Zuwendungen Privater zur Förderung von Tätigkeiten der Bezirksverwaltung im Haushaltsjahr 2020 gemäß dem Bezirksamtsbeschluss Nr. 334/III vom 02.10.2007, zuletzt geändert mit Bezirksamtsbeschluss Nr. 0635/V vom 09.04.2019 und gleichzeitig Information zum Ersuchen der BVV, Ds-Nr. 0597/VI-1 aus der 17. Sitzung der BVV vom 24.01.2008
- B. Berichterstatter/in: Bezirksbürgermeisterin Frau Pohle
- C.1 Beschlussentwurf: Das Bezirksamt beschließt die beiliegende Vorlage an die BVV.
- C.2 Weiterleitung an die BVV zugleich Veröffentlichung: Das Bezirksamt beschließt weiterhin, diese Vorlage der BVV zur Kenntnisnahme vorzulegen und umgehend zu veröffentlichen.
- D. Begründung: Das Bezirksamt hat mit BA-Beschluss Nr. 334/III vom 02.10.2007 „Arbeitsanweisung des BA Marzahn-Hellersdorf zur Förderung von Tätigkeiten der Bezirksverwaltung durch Zuwendungen Privater“ festgelegt, dass die Abteilungen des Bezirksamtes jährlich über die Zuwendungen Privater in ihrem Zuständigkeitsbereich berichten (§ 6 Abs.12). Dem Ersuchen der Bezirksverordnetenversammlung Marzahn-Hellersdorf von Berlin in ihrer Sitzung am 24.01.2008 (Ds-Nr. 0597/VI-1) folgend, wurde mit BA-Vorlage Nr. 930/III vom 09.02.2010 (geändert BA-Vorlage Nr. 0635/V vom 09.04.2019) beschlossen, die jährliche Berichterstattung der Abteilungen in der Zentralen Registerführungsstelle zusammenzufassen und dem Bezirksamt sowie der BVV zur Kenntnisnahme vorzulegen (§ 6 Abs.12).
- E. Rechtsgrundlage: § 13 Abs. 1, § 15, § 36 Abs. 2 Buchstabe b, e, f und Abs.3 Bezirksverwaltungsgesetz (BezVG)
- F. Haushaltsmäßige Auswirkungen Die Berichterstattung selbst hat keine haushaltsmäßigen Auswirkungen. Durch Zuwendungen Privater zur Förderung von Tätigkeiten der Bezirksverwaltung im Haushaltsjahr 2020 gemäß dem Bezirksamtsbeschluss Nr. 930/III vom

09.02.2010 (geä. mit BA-Beschluss Nr. 0635/V vom  
09.04.2019) erhöhte sich das Finanzvolumen des  
Bezirkshaushaltes im Haushaltsjahr 2020 einnahmeseitig  
um 6.900,00 €

G. Zielgruppenrelevante  
Auswirkungen:

keine

Dagmar Pohle  
Bezirksbürgermeisterin

Anlagen

## **Erläuterungen zum 13. jährlichen Bericht der Abteilungen des Bezirksamtes Marzahn - Hellersdorf von Berlin über Zuwendungen Privater zur Förderung von Verwaltungszielen im Haushaltsjahr 2020**

Durch die Bezirksverwaltung ist zur Transparenz des öffentlichen Verwaltungshandelns sowie zu Zwecken der Strategiebildung, Information und Dokumentation über jegliche Annahme und Verwendung von Zuwendungen Privater im vorangegangenen Haushaltsjahr zu berichten (BA-Beschluss Nr. 0635/V vom 09.04.2019 – AZP – § 6 Abs.12).

Die Berichterstattung dient insbesondere einer Darlegung der durch die Zuwendungen Dritter erreichten Ziele und Strategien zur Förderung des Verwaltungshandelns, vorgenommener Förderaktivitäten, erzielter Ergebnisse, Auswertungen und abgeleiteter Maßnahmen.

Zu berichten ist über alle Zuwendungseingänge Privater ab 1.000 € im Einzelfall oder seitens ein und desselben Zuwenders im abgelaufenen Haushaltsjahr insgesamt.

Die Einzelberichte der Fachabteilungen wurden durch die Zentrale Registerführungsstelle zusammengefasst.

Zur Übersicht erfolgt die Berichterstattung in tabellarischer Form. Über die tabellarischen Berichterstattungen hinausgehende Erläuterungen wurden nicht eingereicht.

Zur Förderung von Verwaltungszielen erreichten das BA Marzahn-Hellersdorf im Haushaltsjahr **2020** Zuwendungen Dritter gemäß § 3 Abs. 3 der Arbeitsanweisung\* in Höhe von **6.900,00 €** Alle Zuwendungen bestanden 2020 aus **Geldzuwendungen** in Form von Stiftungsgeld und Spenden.

\* § 3 Abs.3 AZP:

*Private/Zuwendner im Sinne dieser Arbeitsanweisung sind alle natürlichen Personen, Personengesellschaften und juristischen Personen des privaten Rechts, die an die Bezirksverwaltung Zuwendungen nach Absatz 2 leisten. Soweit juristische Personen des Öffentlichen Rechts wie Private auftreten, gelten diese als Private / Zuwendner im Sinne dieser Arbeitsanweisung.*

Meldungen über erfolgtes Sponsoring lagen für das Haushaltsjahr 2020 nicht vor.

Die Hälfte der im Haushaltsjahr 2020 zu verzeichnenden Zuwendungseingänge der Bezirksverwaltung akquirierte das Amt für **Weiterbildung und Kultur** mit **3.400 €** Davon gingen **2.400 € aus Stiftungsgeldern** für die Finanzierung von kostenlosem Violinenunterricht für Kinder von Geflüchteten ein, 1.000 € für eine Ausstellung im Schloss Biesdorf.

Das **Jugendamt** erhielt eine Spende in Höhe von **2.500 €** zur Unterstützung der Organisation des **Stadtteilstestes** Hellersdorf Nord.

Dem Straßen- und Grünflächenamt wurden **1.000 €** für den Kauf und die Pflanzung eines **Baumes** im Schlosspark Biesdorf gespendet.

Die Abteilung für Stadtentwicklung, Gesundheit, Personal und Finanzen einschließlich dem Bereich BzBm, die Abteilung Bürgerdienste und Wohnen, das Amt für Soziales und das Schul- und Sportamt sowie die Serviceeinheit Facility Management und die Wirtschaftsförderung erteilten **Fehlmeldungen** hinsichtlich des Eingangs von Zuwendungen im Haushaltsjahr 2020.

Die Summe der berichteten Zuwendungseingänge ist haushalts- und buchungstechnisch nicht identisch mit der Summe der gebuchten Zahlungseingänge auf den in ProFiskal hinterlegten Haushaltstiteln 28290 - Sonstige zweckgebundene Einnahmen für konsumtive Zwecke und 11990 - Sonstige zweckgebundene Einnahmen.

Auf diesen Titeln werden, über Zuwendungen in Form von Spenden, Schenkungen und Stiftungsgeldern hinaus, auch Bereitstellungen anderer zweckgebundener Gelder gebucht, wie z.B. Fördergelder der EU, des Bundes oder des Landes.

Linkies

**Berichterstattung der Abteilungen über die Förderung von Tätigkeiten der Bezirksverwaltung aus Zuwendungen Privater im Haushaltsjahr 2020**  
 (gem. BA-Beschluss Nr. 0635/V - Arbeitsanweisung des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf von Berlin – AZP – vom 09.04.2019, § 6 Abs.12)

Abteilung: Wirtschaft, Straßen und Grünflächen

Name des Zuwendungsbeauftragten: Herr Kröning

Datum: 31.03.2021

Empfänger der Zuwendung	Art der Zuwendung	Form der Zuwendung	Wert der Zuwendung in €	Name des Zuwenders	Gegenstand und Zweck der Zuwendung	Gegenleistung der Bezirksverwaltung bei Sponsoring	Ziel und Strategie der Förderung des Verwaltungshandelns durch die Zuwendung	Erläuterungen zu Förderaktivitäten, erzielten Ergebnissen, Auswertungen, abgeleiteten Maßnahmen
Amt/SE/LUV/ Einrichtung	Geld-, Sach- oder Dienstleistung, für Geldl. = G, Sachl. = S, Dienstl = D  bei Sach- oder Dienstleistung: Benennung	Spende, Sponsoring, Schenkung, Erbschaft, Mäzenatentum, Stiftungsgelder u.a.	bei Sachleistung bitte Schätzung		bitte kurze Beschreibung	Wert in € (ggf. geschätzt) und kurze Beschreibung  ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt
Straßen- und Grünflächenamt	G	Spende	1.000,00	Bernd Schütze	Baumspende Schlosspark Biesdorf	keine	Erhalt und Sicherung Baumbestand im denkmalgeschützten Schlosspark Biesdorf	Einkauf, Pflanzung und Pflege Solitärbaum zur Sicherung des Baumbestandes
<b>Summe</b> Straßen- und Grünflächenamt	<b>G</b>		<b>1.000,00</b>			<b>keine</b>		
<b>Gesamtsumme der Abteilung WirtSG</b>	<b>G</b>		<b>1.000,00</b>			<b>keine</b>		

**Abteilung:** Weiterbildung, Kultur, Soziales und Facility Management **Name des Zuwendungsbeauftragten:** Fr. Müller **Datum:** 16.03.2021

<b>Empfänger der Zuwendung</b>	<b>Art der Zuwendung</b>	<b>Form der Zuwendung</b>	<b>Wert der Zuwendung in €</b>	<b>Name des Zuwenders</b>	<b>Gegenstand und Zweck der Zuwendung</b>	<b>Gegenleistung der Bezirksverwaltung bei Sponsoring</b>	<b>Ziel und Strategie der Förderung des Verwaltungshandelns durch die Zuwendung</b>	<b>Erläuterungen zu Förderaktivitäten, erzielten Ergebnissen, Auswertungen, abgeleiteten Maßnahmen</b>
Amt/SE/LUV/ Einrichtung	Geld-, Sach- oder Dienst- leistung, für Geldl. = G, Sachl. = S, Dienstl = D  bei Sach- oder Dienstleistung: Benennung	Spende, Sponsoring Schenkung, Erbschaft, Mäzenatentum Stiftungsgelder u.a.	bei Sachleistung bitte Schätzung		bitte kurze Beschreibung	Wert in € (ggf. geschätzt) und kurze Beschreibung  ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt
Musikschule	G	Stiftungs- gelder	2.400,00	anonym	Finanzierung von Violinen-Unterricht für Kinder von Geflüchteten	keine	Erteilung von kostenlosem Violinen- Unterricht für Kinder von Geflüchteten	Honorar für Erteilung von kostenlosem Violinen- Unterricht für Kinder von Geflüchteten
<b>Summe Musikschule</b>	<b>G</b>		<b>2.400,00</b>			<b>keine</b>		
Kultur	G	Spende	1.000,00	anonym	Zuwendung für die Ausstellung "von Menschen und Mauern" im Schloss Biesdorf	keine	Unterstützung des Kunstvermittlungsangeb- otes der Ausstellung	Honorar für Kunstvermittlung
<b>Summe Kultur</b>	<b>G</b>		<b>1.000,00</b>			<b>keine</b>		
<b>Summe Amt für Weiterbildung und Kultur</b>	<b>G</b>		<b>3.400,00</b>			<b>keine</b>		

Empfänger der Zuwendung	Art der Zuwendung	Form der Zuwendung	Wert der Zuwendung in €	Name des Zuwenders	Gegenstand und Zweck der Zuwendung	Gegenleistung der Bezirksverwaltung bei Sponsoring	Ziel und Strategie der Förderung des Verwaltungshandelns durch die Zuwendung	Erläuterungen zu Förderaktivitäten, erzielten Ergebnissen, Auswertungen, abgeleiteten Maßnahmen
Amt/SE/LUV/ Einrichtung	Geld-, Sach- oder Dienstleistung, für Geldl. = G, Sachl. = S, Dienstl = D  bei Sach- oder Dienstleistung: Benennung	Spende, Sponsoring, Schenkung, Erbschaft, Mäzenatentum, Stiftungsgelder u.a.	bei Sachleistung bitte Schätzung		bitte kurze Beschreibung	Wert in € (ggf. geschätzt) und kurze Beschreibung  ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt
<b>Gesamtsumme Abteilung Weiterbildung, Kultur, Soziales und Facility Management</b>	<b>G</b>		<b>3.400,00</b>			<b>keine</b>		



Abteilung: Schule, Sport, Jugend und Familie

Name des Zuwendungsbeauftragten: Thieme, Jug ID 6

Datum: 17.03.2021

<b>Empfänger der Zuwendung</b>	<b>Art der Zuwendung</b>	<b>Form der Zuwendung</b>	<b>Wert der Zuwendung in €</b>	<b>Name des Zuwenders</b>	<b>Gegenstand und Zweck der Zuwendung</b>	<b>Gegenleistung der Bezirksverwaltung bei Sponsoring</b>	<b>Ziel und Strategie der Förderung des Verwaltungshandelns durch die Zuwendung</b>	<b>Erläuterungen zu Förderaktivitäten, erzielten Ergebnissen, Auswertungen, abgeleiteten Maßnahmen</b>
Amt/SE/LUV/ Einrichtung	Geld-, Sach- oder Dienst- leistung, für Geldl. = G, Sachl. = S, Dienstl = D  bei Sach- oder Dienstleistung: Benennung	Spende, Sponsoring Schenkung, Erbschaft, Mäzenatentum Stiftungsgelder u.a.	bei Sachleistung bitte Schätzung		bitte kurze Beschreibung	Wert in € (ggf. geschätzt) und kurze Beschreibung  ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt
Jugendamt	G	Spende	2.500,00	Deutsche Wohnen SE	Stadtteilst Hellersdorf-Nord	keine	Unterstützung der Organisation des Stadtteilstes Hellersdorf Nord	Es konnten für das Stadtteilst in Hellersdorf-Nord durch die Spende weitere Angebote realisiert werden
<b>Summe Jugendamt</b>	<b>G</b>		<b>2.500,00</b>			<b>keine</b>		
<b>Gesamtsumme Abteilung Schule, Sport, Jugend und Familie</b>	<b>G</b>		<b>2.500,00</b>			<b>keine</b>		

Empfänger der Zuwendung	Art der Zuwendung	Form der Zuwendung	Wert der Zuwendung in €	Name des Zuwenders	Gegenstand und Zweck der Zuwendung	Gegenleistung der Bezirksverwaltung bei Sponsoring	Ziel und Strategie der Förderung des Verwaltungshandelns durch die Zuwendung	Erläuterungen zu Förderaktivitäten, erzielten Ergebnissen, Auswertungen, abgeleiteten Maßnahmen
Amt/SE/LUV/ Einrichtung	Geld-, Sach- oder Dienstleistung, für Geldl. = G, Sachl. = S, Dienstl = D  bei Sach- oder Dienstleistung: Benennung	Spende, Sponsoring Schenkung, Erbschaft, Mäzenatentum Stiftungsgelder u.a.	bei Sachleistung bitte Schätzung		bitte kurze Beschreibung	Wert in € (ggf. geschätzt) und kurze Beschreibung  ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt	ggf. auf gesondertem Blatt
<b>Abteilungen der Bezirksverwaltung insgesamt</b>	<b>G</b>		<b>6.900,00</b>			<b>keine</b>		